

Organizzazione

Centro Linguistico Interdipartimentale - Università di Pisa
Facoltà di Lingue e Letterature Straniere - Università di Pisa

Con la collaborazione di

Fondazione Campus Studi del Mediterraneo

Con il Patrocinio di

Parlamento Europeo
Rappresentanza per l'Italia della Commissione Europea
Regione Toscana
Ufficio Scolastico Regionale della Toscana
Provincia di Pisa
Comune di Pisa
Provincia di Lucca
Comune di Lucca

Con il contributo di

Fondazione Banca del Monte di Lucca

REGIONE



TOSCANA



PROVINCIA
DI PISA



Città di Lucca



FONDAZIONE CAMPUS



APT LUCCA



TER
RAU
NICA
PI
SA



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per la Toscana
Direzione Generale



UNIVERSITÀ DI PISA



Giornata europea delle lingue

Giornata di studio

“Conoscere le lingue per costruire l'Europa”

Pisa – Lucca, 27 settembre 2010



Pisa, Aula Magna Nuova del Palazzo della Sapienza

Ore 9.15

Coro dell'Università di Pisa, *Preludio musicale*
Direttore M.° Stefano BARANDONI

Saluti

Marco PASQUALI, Magnifico Rettore dell'Università di Pisa
Enrico GIACCHERINI, Prorettore alle relazioni Internazionali
Paolo MICCOLI Prorettore per i rapporti con la Comunità Europea
Bruno MAZZONI Preside della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere
Marcella BERTUCCELLI, Direttore del Centro Linguistico Interdipartimentale
Andrea PIERONI, Presidente della Provincia di Pisa
Marco FILIPPESCHI, Sindaco di Pisa
Paolo PROSPERINI, Dirigente Ufficio Politiche Comunitarie e Europe Direct, Pisa
Cesare ANGOTTI, Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico Regionale della Toscana
Clara ALBANI, Direttrice dell'Ufficio per l'Italia del Parlamento europeo

Interventi delle istituzioni Europee

Valter MAVRIČ, Direttore della traduzione e terminologia, Parlamento europeo
Brian FOX, Direzione Generale Interpretazione, Commissione europea

Ore 10.30

Gianni Vattimo, deputato europeo, membro della commissione Cultura e istruzione
“L'Europa multilingue”

Ore 11.15

Tavola rotonda a cura della Direzione Generale della Traduzione,
Commissione europea
“Educazione plurilingue e saperi umanistici”

Coordina: Alessandra Centis

partecipano: Roberto PERONI (Presidente Corso di Laurea Magistrale in Linguistica); Marina FOSCHI (Presidente Corso di Laurea Magistrale in Traduzione letteraria e saggistica); Bianca Maria RIZZARDI (Direttore Master in Traduzione dei testi postcoloniali in lingua inglese); Mirko TAVONI (Presidente Consorzio ICoN); Nicoletta MARASCHIO (Presidente Accademia della Crusca)

Ore 12.30

Guido Paduano, Lectio magistralis

Ore 13.15 Chiusura dei lavori, On. Andrea RONCHI, Ministro delle Politiche europee

Lucca, Salone della Provincia

Ore 15.30 Saluti

Marco PASQUALI, Magnifico Rettore dell'Università di Pisa
Bruno MAZZONI Preside della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere
Marcella BERTUCCELLI, Direttore del Centro Linguistico Interdipartimentale
Stefano BACCELLI, Presidente della Provincia Di Lucca
Mauro FAVILLA, Sindaco di Lucca
Presidente della Fondazione Banca del Monte di Lucca
Ilaria VIETINA, Coordinatrice Scuola per la Pace, Lucca
Sen. Andrea MARCUCCI Segretario della Commissione Cultura del Senato

Interventi delle istituzioni Europee

Olga COSMIDOU, Direttore Generale dell'Interpretazione - Parlamento europeo
Giancarlo ZUCCHETTO, Capo dell'Unità di interpretazione in lingua italiana, Parlamento europeo

Consegna dei premi di studio

Ore 16.30

Tavola Rotonda a cura dell'Ufficio per l'Italia del Parlamento europeo
“Comunicazione pubblica e multilinguismo”

Coordina: Carlo Marzocchi

Partecipano: Salvatore VECA (Presidente Fondazione Campus, Lucca), Alarico MARIANI MARINI (Vice Presidente Scuola Superiore dell'Avvocatura), Jerry SALOLE (Chief Executive European Foundation Centre); Francesco CAPPÈ (Direttore Laboratorio UNICRI - ONU); Aldo PINCHERA (Presidente casa editrice universitaria PLUS)

Ore 18.00

Umberto Eco, Lectio magistralis “Son tutte belle le lingue del mondo”

Ore 19.00 Chiusura dei lavori